

**Zeitschrift:** Tätigkeitsbericht / Internationales Komitee vom Roten Kreuz  
**Herausgeber:** Internationales Komitee vom Roten Kreuz  
**Band:** - (1988)

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

CICR BIBLIOTHEQUE



0100006103

38200

## ملحوظة

Original: französisch

تصف اللجنة الدولية للصليب الأحمر في هذا التقرير، بالدرجة الأولى، أنشطتها الميدانية وجهودها من أجل تعزيز القانون الدولي الإنساني. وهي تشير في التقرير إلى بعض المفاوضات التي أجرتها بهدف تأمين الحماية وتقديم المساعدة لضحايا الحروب الدولية والأهلية والاضطرابات والتوترات الداخلية. وهناك مفاوضات أخرى لا تذكرها اللجنة في التقرير عندما ترى أن مصلحة الضحايا تقتضي ذلك. كما أن هذا التقرير لا يلم بجميع جهود اللجنة من أجل تقديم المساعدة في جميع أنحاء العالم لضحايا حالات النزاع.

ومن ناحية الأخرى، فإن طول النص المخصص في هذا التقرير لبلد أو وضع ما لا يتناسب بالضرورة مع خطورة المشكلات المسجلة والتي تعمل المؤسسة على مكافحتها. فهناك في الواقع حالات خطيرة من ناحية الآثار الإنسانية، لا تجد اللجنة من الأعمال ما تذكره عنها لأنها لم تحصل على ترخيص بالعمل فيها؛ وبالمقابل، فإن وصف الأعمال في الأوضاع التي أتيحت للجنة الدولية فيها فرصة كبيرة للعمل يقتضي مكاناً أكبر،

بصرف النظر عن خطورة المشكلات الإنسانية المترتبة على هذه الأوضاع.

Im vorliegenden Tätigkeitsbericht legt das IKRK hauptsächlich die Tätigkeiten dar, die im Bereich der humanitären Hilfe im Feld und über seine Anstrengungen zur Verbreitung des humanitären Völkerrechts Rechenschaft ab. Es werden einige Verhandlungen beschrieben, die das IKRK mit dem Ziel führte, den Opfern internationaler und nicht internationaler Kriege sowie innerer Unruhen und Spannungen Schutz und Hilfe zu bringen. Wenn gewisse andere Verhandlungen nicht erwähnt sind, so deshalb, weil dies nach Ansicht des IKRK nicht im Interesse der Opfer lag. Dieser Bericht ist folglich keine erschöpfende Aufzählung aller Anstrengungen des IKRK, den Opfern von Konfliktsituationen in aller Welt Hilfe zu leisten.

HINWEIS FÜR DEN LESER



**IKRK**  
**PUBLIKATIONEN**

INTERNATIONALES KOMITEE  
VOM ROTEN KREUZ / GENÈVE

Gedruckt in der Schweiz 0465/101 8/89 1200 ex.